

jura[®]



Milk Frother / Milchschaumer Hot & Cold (EA)

Bedienungsanleitung

Instructions for use

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Modo de empleo

Manual de instruções

Bruksanvisning

Instruksjonsbok

Instrukcja obsługi

Руководство по эксплуатации

Návod k obsluze

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

JURA Type 800

Manöverorgan



- 1 Lock
- 2 Mjökbehållare
- 3 Tillbehör för mjölk/mjölkskum*
- 4 Värmeplatta
- 5 Apparatsöcket
- 6 Manöversymboler
 - ☐ Kallt mjölkskum
 - ☐ Varmt mjölkskum
 - ☐ Varm mjölk
 - ☐ Varm choklad
- 7 Nätsladd (på apparatens baksida)

*2 × ingår

Innehåll

Manöverorgan	54
Innehåll	55
1 Viktiga säkerhetsföreskrifter	56
2 Uppställning och anslutning	58
3 Manövrering	58
Mjölkskum / varm mjölk	58
Varm choklad	58
4 Rengöring	59
5 Transport och miljövänlig avfallshantering	60
Transport	60
Avfallshantering	60
6 Tekniska data	60
7 JURA kontakt / juridisk information	60

Scan and enjoy



jura.com/recipes

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

1 Viktiga säkerhetsföreskrifter

Läs igenom denna bruksanvisning innan du använder apparaten och följ anvisningarna. Ha alltid den här bruksanvisningen tillgänglig nära apparaten och lämna den vidare till nästa användare.

Om bruksanvisningen inte följs kan följden bli allvariga personskador eller materiella skador. Säkerhetsföreskrifter är därför markerade enligt följande:

FARA

Markerar sakförhållanden som kan leda till mycket allvarliga personskador eller livsfara.

VARNING

Markerar sakförhållanden som kan leda till allvariga personskador eller livsfara.

OBSERVERA

Markerar sakförhållanden som kan leda till lindriga personskador.

OBSERVERA

Markerar sakförhållanden som kan leda till materiella skador.

Läs igenom och följ följande viktiga säkerhetsföreskrifter noga för att undvika att det uppstår skador som kan medföra risk för brand och per-

sonskador när du använder en elektrisk apparat:

- Kontrollera om apparaten är skadad efter upppackningen. I tveksamma fall ska du inte använda apparaten utan kontakta kundtjänsten i ditt land.
- Släng emballaget (t.ex. plastpåsar) utom räckhåll för barn. Annars föreligger kvävningrisk.
- Om apparatens nätsladd skadas måste den antingen repareras direkt hos JURA eller hos en av JURA auktoriserad serviceverkstad.
- Se till att nätsladden inte är fastklämd eller skaver mot vassa kanter. Låt aldrig nätsladden hänga löst. Du kan snubbla på nätsladden eller skada den.
- Var noga med att inte placera mjölkskummaren och nätsladden i närheten av varma ytor.
- Försök aldrig själv att öppna och laga apparaten. Gör inga ändringar på apparaten som inte beskrivs i denna bruksanvisning. Apparaten innehåller strömförande delar. Endast av JURA auktoriserade serviceverkstäder, som använder originalreservdelar och -tillbehör, får utföra reparationer.
- Apparaten får endast anslutas till eluttag med rätt nätspänning

enligt typskylten. Typskylten sitter på undersidan av din mjölkskummare. Övriga tekniska data finns i den här bruksanvisningen (se kapitel 6 ”Tekniska data”).

- Använd mjölkskummaren endast utom räckhåll för barn eftersom mjölken kan vara mycket varm.
- Använd inte skadade mjölkbehållare.
- Vidrör endast den värmebeständiga övre delen av mjölkbehållaren.
- Vidrör inte den varma ytan på värmeplattan.
- Använd inte mjölkbehållaren i mikrovågsugnen.
- Ställ endast den medföljande mjölkbehållaren på värmeplattan.
- Låt apparaten svalna innan du rengör den.
- Lägg aldrig apparatsockeln i diskmaskinen.
- Mjölkbehållaren, locket och tillbehöret för mjölk/mjölkskum tål maskindisk.
- Se till att värmeplattan och botten på mjölkbehållaren alltid är rena under drift.
- Dra ut nätkontakten ur eluttaget om du ska vara borta en längre tid.
- Använd endast apparaten under uppsikt.

Användning för avsett ändamål

Apparaten är utformad och konstruerad för privat hushållsbruk. Den ska endast användas för att skumma och/eller värma upp mjölk i den medföljande mjölkbehållaren. All annan användning betraktas som icke ändamålsenlig. JURA påtar sig inget ansvar för följderna av att apparaten har använts för något annat ändamål än det avsedda.

Personer, inklusive barn, som på grund av

- fysiska, sensoriska eller kognitiva funktionshinder eller på grund av
 - oerfarenhet eller okunskap
- inte kan sköta apparaten på ett säkert sätt får endast använda den om en ansvarig person ger anvisningar eller håller uppsikt.

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

2 Uppställning och anslutning

- Ställ upp mjölkskummaren på ett plant, stabilt och vattenbeständigt underlag.
- Placera mjölkskummaren så att den inte kan bli överhettad.

i Innan du använder mjölkskummaren för första gången bör du av hygieniska skäl rengöra apparatsockeln med en fuktig trasa och skölja ur mjölkbehållaren ordentligt. Torka av allt ordentligt.







⚠ VARNING

Det är livsfarligt att använda apparaten om nätsladden är trasig. Du kan få en elektrisk stöt.

- Använd aldrig apparaten om den är skadad eller om nätsladden är trasig.
-
- Sätt i nätkontakten i ett eluttag. Enheten piper en gång.



3 Manövrering

Grundläggande information om manövrering:

- Med din mjölkskummare kan du tillreda
 - kallt mjölkskum 
 - varmt mjölkskum 
 - varm mjölk  eller
 - varm choklad 
- Fyll alltid på tillräckligt mycket mjölk i mjölkbehållaren – **minst** till MIN-markeringen.
- Fyll inte på för mycket mjölk i mjölkbehållaren – **högst** till MAX-markeringen  för mjölkskum resp. MAX-markeringen  för varm mjölk.
- Du kan när som helst avbryta tillredningen: För att göra detta trycker du på manöversymbolen för den produkt du tillreder eller lyfter mjölkbehållaren från apparatsockeln.



Mjölkskum / varm mjölk

Exempel: Så här tillreder du **varmt** mjölkskum.


- Placera tillbehöret för mjölk/mjölkskum i mjölkbehållaren. Det hörs ett tydligt snäpp.
- Fyll på kall mjölk åtminstone till MIN-markeringen, men högst till MAX-markeringen .
- Sätt på locket på mjölkbehållaren.
- Ställ mjölkbehållaren på apparatsockeln.
- Tryck på valfri manöversymbol. Mjölkskummaren är nu klar för användning.
- Tryck på manöversymbolen . Den valda symbolen blinkar två gånger som bekräftelse. Därefter startar apparaten automatiskt. När tillredningen är klar piper enheten två gånger.
- Lyft av mjölkbehållaren och håll upp mjölkskummet. OBSERVERA! Risk för brännskador! Vidrör inte värmeplattan eller den nedre delen av mjölkbehållaren.
- Ställ mjölkbehållaren på ett **värmebeständigt** underlag eller tillbaka på apparatsockeln.
- Dra ur nätkontakten och låt apparaten svalna.
- Skölj och rengör apparaten efter varje användning.

Varm choklad

Vid tillredning av varm choklad värms först mjölk upp. I nästa steg tillsätter du små bitar av choklad eller chokladpulver efter eget behag.

- Förbered de små chokladbitar du vill använda.
- Placera tillbehöret för mjölk/mjölkskum i mjölkbehållaren. Det hörs ett tydligt snäpp.
- Fyll på kall mjölk åtminstone till MIN-markeringen, men högst till MAX-markeringen .
- Sätt på locket på mjölkbehållaren.
- Ställ mjölkbehållaren på apparatsockeln.
- Tryck på valfri manöversymbol. Mjölkskummaren är nu klar för användning.
- Tryck på manöversymbolen . Den valda symbolen blinkar två gånger som bekräftelse. Därefter startar apparaten

automatiskt. Mjölken värms upp. Enheten piper en gång.

- ▶ Tillsätt små chokladbitar i mjölken efter eget behag och sätt tillbaka locket på mjölkbehållaren.
- ▶ Tryck på manöversymbolen . Tillredningen fortsätter. När tillredningen är klar piper enheten två gånger.
- ▶ Lyft av mjölkbehållaren och häll upp den varma chokladen. OBSERVERA! Risk för brännskador! Vidrör inte värmeplattan eller den nedre delen av mjölkbehållaren.
- ▶ Ställ mjölkbehållaren på ett **värmebeständigt** underlag eller tillbaka på apparatsockeln.
- ▶ Dra ur nätkontakten och låt apparaten svalna.
- ▶ Skölj och rengör apparaten efter varje användning.

4 Rengöring

Vi rekommenderar att du varje dag rengör mjölkbehållaren med mjölksystemsrengöringen från JURA. Mjölksystemsrengöringen löser utan problem upp mjölkfetter, proteiner och till och med intorkade mjölkrester.

VARNING



Rengöringsmedel som utgör en hälsofara och är irriterande. Hälsofara vid förtäring. Irriterar ögon och hud.

- ▶ Håll barn **PÅ AVSTÅND**.
- ▶ Undvik ögon- och hudkontakt.
- ▶ Efter hudkontakt: Tvätta genast av huden med mycket vatten. Konsultera en läkare vid hudirritation.
- ▶ Efter ögonkontakt: Skölj försiktigt ur ögonen i 10–15 minuter med rinnande vatten och med öppna ögon, och uppsök läkare.
- ▶ Efter förtäring: Skölj genast ur munnen och drick mycket vatten i små klunkar. Undvik att kräkas. Uppsök läkare vid ihållande besvär och visa upp mjölksystemsrengöringens förpackning.



OBSERVERA

Risk för brännskador p.g.a. varma apparatdelar.

- ▶ Låt apparaten svalna innan du rengör den.

-  Använd inga starka, slipande rengöringsmedel eller hårda föremål vid rengöringen. Detta kan skada apparaten och mjölkbehållaren.
-  Mjölksystemsrengöring från JURA finns att köpa hos återförsäljaren.

Förutsättning: Tillbehöret för mjölk/mjölkskum har satts i mjölkbehållaren. Apparaten har svalnat.

- ▶ Tillsätt en doseringsenhet för mjölksystemsrengöringen i mjölkbehållaren.
- ▶ Fyll på med rent vatten till MAX-markeringen .
- ▶ Sätt på locket på mjölkbehållaren.
- ▶ Ställ mjölkbehållaren på apparatsockeln.
- ▶ Tryck på valfri manöversymbol. Mjölkskummaren är nu klar för användning.
- ▶ Tryck på manöversymbolen . Den valda symbolen blinkar två gånger som bekräftelse. Därefter påbörjar apparaten rengöringen automatiskt.
- ▶ Vänta tills apparaten är klar.
- ▶ Lyft av mjölkbehållaren och töm den.
- ▶ Skölj mjölkbehållaren, locket och tillbehöret noggrant under rinnande vatten och torka alla delar.

de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

no

pl

ru

cs

5 Transport och miljövänlig avfallshantering

Transport

Spara förpackningen till mjölkskummaren. Den skyddar apparaten under transport. Rengör mjölkbehållaren före transport.

Avfallshantering

Begagnade apparater ska omhändertas på ett miljövänligt sätt.



Begagnade apparater innehåller värdefulla återvinningsbara material som bör återvinnas. Omhändertar därför begagnade apparater via lämpliga uppsamlingssystem.

6 Tekniska data

Spänning	220–240 V ~, 50/60 Hz
CE-märkning	
Effekt	500–600 W
Mjölkbehållarens kapacitet	0,1–0,36 l
Sladdlängd	ca 0,7 m
Mått (B × H × D)	11,5 × 22,5 × 11,5 cm

7 JURA kontakt / juridisk information

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel. +41 (0)62 38 98 233

i Ytterligare kontaktuppgifter för ditt land hittar du på jura.com.

Direktiv

Apparaten uppfyller kraven enligt följande direktiv:

- 2014/35/EU – Lågspänningsdirektivet
- 2014/30/EU – Elektromagnetisk kompatibilitet
- 2009/125/EG – Energidirektivet

Tekniska ändringar

Med förbehåll för tekniska ändringar. De bilder som används i denna bruksanvisning är stiliserade och visar inte apparatens originalfärger. Din apparat kan avvika i vissa detaljer.

Feedback

Din åsikt är viktig för oss! Använd kontaktlänken på jura.com.

